

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/C.5/34/71  
30 November 1979  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十四届会议  
第五委员会  
议程项目 98 和 24

一九八〇—一九八一两年期方案概算

## 巴勒斯坦问题

A/34/L. 42 号文件内的决议草案

所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第一五三条的规定提出的说明

1. 根据 A/34/L. 42 号文件内的决议草案的规定，大会将：

A. 请秘书长参照大会第 33/28C 号决议第 3 段所进行的协商，将巴勒斯坦人民权利特别小组重新命名为巴勒斯坦人民权利司，并对其提供必要的资源，使其履行大会所指定的扩大任务；

B. 并请秘书长确保巴勒斯坦人民权利同巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会协商：

(a) 继续履行大会第 32/40B 号决议第 1 段所详细指定的任务；

(b) 执行一项扩大的工作方案，其中包括：

(一) 在联合国内以及同非政府组织建立密切合作；

- (二) 在一九八〇—一九八一两年期内举办四次讨论会，主持每年的练习方案，并安排巡回演讲；
- (三) 监测影响到巴勒斯坦人民不可剥夺权利的各种政治发展和其他有关发展；
- (四) 协助编制海报等视觉资料；
- (五) 扩大巴勒斯坦人民权利司所发行刊物的内容，以包括一切有关巴勒斯坦人民权利的问题；

C. 确保新闻部和秘书处其他单位给予充分合作，以便巴勒斯坦人民权利司能够执行其工作；

D. 指示联合国邮政管理处发行一组联合国纪念邮票，尽量广泛宣传巴勒斯坦人民的严重困境和不可剥夺权利；

E. 指示新闻部，同巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会协商，在联合国总部公共地方举行图片展览，以便使游客知道巴勒斯坦人民的严重困境和不可剥夺权利。

2. 关于上面第1A段中的请求，鉴于以前大会就组织名称问题所作的决定<sup>1</sup>以及秘书长将于明年向大会提出关于秘书处的组织名称的最后报告，现拟把这个问题提交秘书长特别为此设立的部门间工作组，请它提出建议。然后，大会将在第三十五届会议上就这个问题作出决定。

3. 根据上面第1B段中所述决议草案的规定，予期特别小组的工作方案将大大增加。鉴于在短期内很难切实评价扩大工作方案对于特别小组所需资源的影响，秘书长打算请行政管理处优先调查特别小组为了执行新的工作方案需要配备多少工

---

<sup>1</sup> 第32/204号和第33/116 A(I)号决议。

作人员。 这项调查须于一九八〇年四月三十日以前完成。 但是鉴于特别小组在执行根据第32/40B号决议提出的工作方案上所遭迁到的困难以及根据本决议草案所要进行的额外工作，特别是在举办讨论会方面的额外工作，秘书长提议：自一九八〇年一月一日起，立即增设一名D-1、一名P-3和两名G-4/1的临时员额，来加强特别小组的阵容。 随后根据行政管理处的调查结果，他将斟酌情况提议重新调配第1款内的资沅，使特别小组能够执行扩大的工作方案，并且就加强特别小组的阵容，在一九八〇年已经采取的行动和提议在一九八一年采取的行动，向大会第三十五届会议提出报告。

4. 上面第1B(b)段中要求在一九八〇—一九八一两年期内举办四次讨论会，主持每年的练习生方案，并安排巡回演讲。 预计主持每年的练习生方案不需要额外的资沅。 关于巡回演讲的问题，予期此事将由委员会的成员办理，并且是有限度的，目前以北美大陆为限。 由于这种演讲的次数和地点目前无法决定，预计一九八〇—一九八一年约需10,000美元，以充委员会成员巡回演讲的旅费和每日津贴。

5. 在两年期内举办四个讨论会的费用系根据下列假设估计：

- (a) 一九八〇年举行两个讨论会（非洲和欧洲），一九八一年举行两个讨论会（亚洲及太平洋和拉丁美洲）。
- (b) 讨论会将在区域委员会的所在地举行（亚的斯亚贝巴、日内瓦、曼谷和圣地亚哥）。
- (c) 每一个讨论会为期一周。
- (d) 每一个讨论会有30人参加。
- (e) 每一个讨论会有五名委员会成员出席，并由特别小组两名专门人员在一名一般事务人员协助下提供实质性服务。
- (f) 所需的会议服务按照下列办法提供：会前和会期提供三种语文文件，会后提供四种语文文件。在欧洲、非洲和亚洲及太平洋举行的讨论会将由联合国日内瓦办事处提供服务，在拉丁美洲举行的讨论会则由总部提供服务。估计，每一个讨论会有250页会前文件，50页会期文件、300页会后文件。会前和会后文件将由总部处理。

6. 上面项目5(d)和(e)的估计费用如下：

	1980		1981		合计
	欧洲	非洲	亚洲	拉丁美洲	
参加者旅费	22,000	43,600	34,700	36,200	136,500 美元
委员会成员旅费	7,900	10,100	14,000	11,900	43,900
工作人员旅费	4,700	6,000	8,400	7,200	26,300
杂项	500	500	500	500	2,000
	<u>35,100</u>	<u>60,200</u>	<u>57,600</u>	<u>55,800</u>	<u>208,700 美元</u>

7. 根据上面第5(f)段的假设估计的会议服务费用如下：

	1980		1981		
	欧洲	非洲	亚洲	拉丁美洲	
会前文件	58,700	58,700	62,200	62,200	美元
口译	13,000	21,400	34,100	23,500	
会期文件	11,500	10,200	11,700	11,000	
会后文件	<u>106,100</u>	<u>106,100</u>	<u>112,500</u>	<u>112,500</u>	
合计	<u>189,400</u>	<u>196,400</u>	<u>220,500</u>	<u>214,300</u>	美元

8. 关于上面第 1 B(b)四)、1 C 和 1 E 段, 新闻部须执行下列工作:

(a) 编制视觉资料。 预计以五种语文印制 25,000 份宣传招贴和 10,000 份日历, 其他语文可能会印制过多。 估计费用总额为:

招贴	11,000 美元
日历	12,000
邮袋费	<u>1,000</u>
	<u>24,000 美元</u>

(b) 在联合国总部公众地方举办图片展览。 有关费用估计如下:

8 个台架用以放置 16 块展览板	3,000 美元
设计	5,000
30 帧黑白、彩色图片放大	8,000
排字	3,000
镶板和裱贴图片和说明	<u>1,500</u>
	<u>20,500 美元</u>

9. 此外, 预计编制 2,500 套视觉材料。 特别小组将负责编制和分发这些资料。 但估计需要划拨外部印刷信封费用 1,500 美元, 外加邮袋费 3,900 美元。

10. 关于上述第 1 B(b)(三)段所述的监测影响巴勒斯坦人民不可剥夺权利的政治和其他有关发展方面的需要，图书馆现有资沅需每年增加 1,300 美元，或两年期增加 2,600 美元，以支付期刊（估计每年 700 美元）和书笈费用（估计每年 600 美元）。

11. 按照项目 1 B(b)(五)扩大特别小组发行的公报范围，预计每份公报篇幅会增加 40 页，比以前规定的页数增加百分之五十。同计划增加篇幅有关的会议服务费用如下：

	1980	1981
翻译	109,500	116,100 美元
审校	37,600	39,900
打字	33,700	35,700
复制和印发	<u>167,200</u>	<u>173,000</u>
	<u>348,700</u>	<u>369,700 美元</u>

12. 最后，关于上面第 1 D 段内的要求，秘书长计划在即将来临的一九八〇—一九八一两年期期间发行纪念邮票。预计此项工作可在已经要求划拨的一九八〇—一九八一两年期经费限度内完成。

13. 在上述的估计费用中，1,539,000 美元同会议服务设施有关，是按照一九八〇—一九八一年全额费率计算的。在本届大会结束之前提出的会议服务所需资沅综合说明将指出本文件内所述的一九八〇年会议服务费 734,500 美元，有多少可在现有资沅内匀支。一九八一年会议服务费 804,500 美元将在该年会议服务费总额内审议，由大会第三十五届会议处理。因此，如果大会通过这件决议草案，一九八〇—一九八一两年期需增拨下列经费：

<u>第 1 款:</u>	美元	美元
临时员额 (第 3 段)	103,100	
一般人事费 (第 3 段)	34,100	
代表旅费 (第 4 段)	10,000	
讨论会 (第 6 段):		
参加者旅费	136,500	
代表旅费	43,000	
工作人员旅费	26,300	
杂项	2,000	
外部印刷 (第 9 段)	1,500	362,900
<u>第 2 7 款:</u>		
招贴和日历 (第 8(a)段)	23,000	
展览品 (第 8(b)段)	20,500	43,500
<u>第 2 8 D 款:</u>		
办公室安排	34,800	
家具	9,400	
办公室用品	1,800	
电信费:		
(a) 新设临时员额项下	6,400	
(b) 视觉材料项下 (第 8(a)和 9 段)	4,900	57,300
<u>第 2 9 D 款:</u>		
书笈和期刊 (第 1 0 段)		2,600
<u>第 3 1 款:</u>		
工作人员薪给税		36,200
<u>收入第 1 款:</u>		
工作人员薪给税收入		(36,200)
<u>合计</u>		466,300